

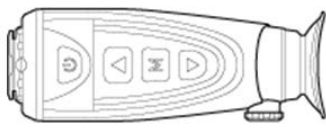
„AFFO” AP13 / AL19 / AL25 hőkamera



Használati útmutató

1 A készülékcsomag tartalma

- „AFFO Series” egyszemes hőkamera
- Tok
- Micro HDMI képkimeneti adatkábel
- Type-C adatkábel
- Nyakpánt
- Hálózati adapter
- Lencsetörölő kendő
- Jótállási jegy
- Használati útmutató



AFFO AP13



USB-kábel



HDMI-kábel



Nyakpánt



Lencsetörölő



Használati útmutató



Hálózati adapter



Tok

2 A készülék bemutatása

Az AFFO-sorozatba tartozó egyszemes kézi hőkamerák használatahoz nincs szükség külső megvilágításra, és az erős fény sem jelent problémát. Nem számít, hogy nappali fényben rossz időjárási körülmények között (esőben, hóesésben, ködben, füstben) vagy éjszaka kívánja-e megfigyelni a növényzet (faágak, magas fű, cserje) mögött rejtőzködő témákat.

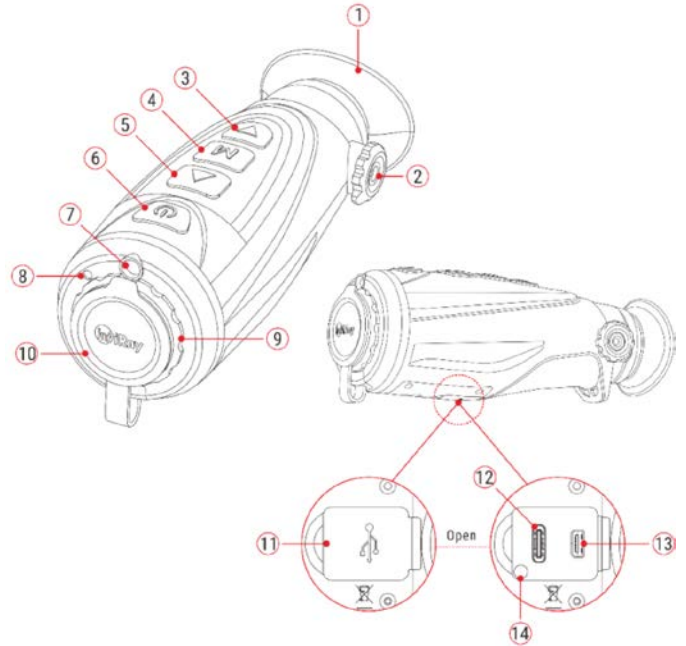
Az AFFO-sorozat tagjai rossz látási viszonyok közepette is kiválóan használhatók vadászat, megfigyelés, kutatás, mentés és mindenféle kültéri tevékenység alkalmával.

3 A készülékjellemzők

- 12µm-es sajátfejlesztésű detektor
- Magas képminőség
- Beépített memória fényképek és videofelvételek tárolására
- Beépített Wi-Fi-modul, APP-csatlakozás támogatás
- Stadiametrius távolságmérés

- Nagy észlelési távolság
- Kis tömeg és kompakt méret

4 A készülék részei és kezelőszervei



- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Szemkagyló | 9. Objektívlencse |
| 2. Dioptriaállító | 10. Lencsevédő |
| 3. ▼ (Le) gomb | 11. Az USB-csatlakozó gumifedele |
| 4. M (Menü) | 12. Type-C csatlakozóaljzat |
| 5. ▲ (Fel) gomb | 13. HDMI-csatlakozóaljzat |
| 6. Főkapcsoló | 14. Állapotjelző (töltés) |
| 7. LED-lámpa | |




5 A kezelőgombokhoz tartozó funkciók

Gomb	Állapot / Aktuális működési mód	Rövid megnyomás	Nyomva tartás
Főkapcsoló ⏻	Kikapcsolva	--	Bekapcsolás
	Főképernyő	Készletre állás (a kijelző kikapcsol és a központ mikroprocesszor készlet üzemmódra áll)	Kikapcsolás
	Készlet	Kilépés a készlet módból („Ébresztés”)	--
	Menüképernyő	Visszalépés a magasabb menüszintre	Visszatérés a főképernyőhöz
Fel gomb ▲	Főképernyő	Képmód kapcsolása	--
	Menüképernyő	Felfelé mozgás a menüpontokon	--
	Kikapcsolt állapot	--	A gomb nyomva tartásának idejére a LED-lámpa bekapcsol, a gomb felengedésekor a LED-lámpa kikapcsol

Menü gomb M	Főképernyő	Digitális zoom	Főmenü megnyitása
	Menüképernyő	Kiválasztás megerősítése/ Belépés az almenübe	--
Le gomb ▼	Főképernyő	Fényképezés	A videofelvétel készítésének elindítása
	Menüképernyő	Mozgás lefelé a menüben	--
	Felvételi képernyő	Fényképezés	A videofelvétel készítésének befejezése és a videó mentése
▲ + M Fel + Menü gomb	Főképernyő	--	A stadiametri- kus távbecslő be/ki kapcsolása
▲ + ▼ Fel + Le gomb	Főképernyő	--	A forró pont követése funkció be/ki kapcsolása
▼ + M Le + Menü gomb	Főképernyő	--	Szenzorcalibrálás
▲ + M + ▼ Fel + M + Le gomb	Főképernyő	--	--

6 Akkumulátortöltés

Az AFFO-sorozatban található beépített lítium-ion akkumulátorcsomag 9,5 órányi használatot tesz lehetővé egyszeri teljes feltöltést követően. **Kérjük, első használatbavétel előtt tölts fel teljesen az akkumulátort!**

- Nyissa fel a készülék alján lévő USB-csatlakozó(11) fedelét.
- Csatlakoztassa az adatkábel Type-C-dugaszát a hőkamera Type-C aljzatához (12).
- Az adatkábel másik végét csatlakoztassa a hálózati adapterhez.
- A hálózati adaptert illesse a 100-240V-os elektromos hálózat csatlakozóaljzatába a töltés elkezdéséhez.
- Töltés közben a Type-C aljzat (12) mellett lévő állapotjelző (14) vörösén világít, majd a töltés végeztével zöldre változik a színe. Az állapotjelző (14) csak töltéskor kapcsol be. Ha az állapotjelző (14) váltakozva vörösén és zölden villog, az akkumulátor nem töltődik vagy a külső hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Töltéskor a képernyőn az akkumulátor állapotjelző ikonjának helyén megjelenik a töltésjelző ikon . Az ikon mindaddig megmarad, amíg az adatkábel csatlakoztatva van és a tápellátás is zavartalan.
- Ha az ikon  belsejének színe zöldre változik, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- Ha használat közben az akkumulátor ikon  belsejének színe vörösre változik, az akkumulátor lemerült és mielőbb fel kell tölteni az adatvesztés megelőzése érdekében.

Biztonsági előírások

- A töltőfeszültség 5V. Ha alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje, mielőbb végezze el a töltést, különben az akkumulátor túlságosan lemerül, ami az akkumulátor tényleges kapacitását és működési idejét rontja.
- Az erősen lehűlt készüléket meleg helyre vitelt követően 30-40 percig hagyni kell, hogy átmelegedjen és a töltést csak ezután szabad elkezdni.
- Töltéskor ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- A töltéshez ne használjon sérült vagy átalakított töltőt.
- A töltést csak 0°C és +40°C közötti külső hőmérséklettartományban végezze, különben csökken az akkumulátor élettartama.
- 24 óránál hosszabb ideig ne tölts az akkumulátort.
- Ne csatlakoztasson olyan harmadik eszközt, amelynek áramfelvétele meghaladja a maximális áramerősséget.
- Bár az akkumulátor rövidzárlat elleni védelemmel el van látva, ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- Ne nyissa fel az akkumulátor vagy a töltőegység burkolatát.
- Óvja mindenféle mechanikai sérüléstől.
- Vigyázzon, hogy le ne ejtse.
- 0°C-os külső hőmérséklet esetén csökken az akkumulátor kapacitása, ami nem jelent meghibásodást.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, legalább kéthavonta tölts fel kapacitásának 40-50 százalékára. Tároláshoz válasszon száraz jól szellőző helyiséget. Soha ne tárolja a készüléket teljesen lemerült vagy teljesen feltöltött akkumulátorral.
- Az akkumulátorcsomag nem kerülhet kisgyermek kezébe.

7 LED-lámpa

Az AFFO-sorozatba tartozó hőkamerák LED-lámpával (7) is elvannak látva. A LED-lámpa (7) csak a kikapcsolt állapotban lévő AFFO hőkamerán kapcsolható BE/KI.

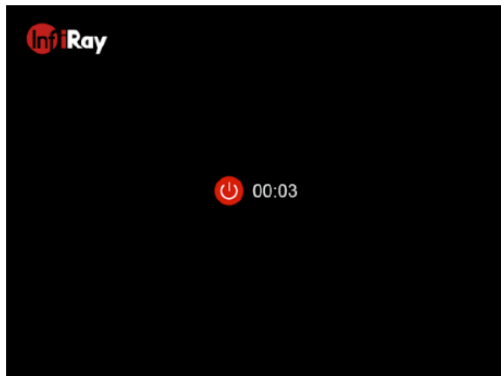
- A kikapcsolt állapotban lévő hőkamerán a ▲ (5) gomb nyomva tartásának idejére a LED-lámpa (7) bekapcsol, a ▲ (5) gomb felengedésekor a LED-lámpa kikapcsol.
- Ne feledje, hogy bekapcsolt hőkamerán a LED-lámpa funkció nem érhető el.

8 A készülék használata

- Nyissa fel a **lencsevédőt** (10).
- Tartsa nyomva 2 másodpercig a **főkapcsolót** (6) a bekapcsoláshoz. A hőkép néhány másodperc elteltével megjelenik az okulárban és a hőkamera használatra kész.
- Forgassa addig az okulár dioptriaállítóját (2), amíg az okulárban látható kijelzések képe éles nem lesz. Ezt a beállítást ugyanazon felhasználó esetén csak egyszer kell elvégezni.
- **A képmód (színpaletta) kiválasztása:** a bekapcsolt állapotban lévő kamerán a ▲ (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolható a képmód üzemmód.  : fehér-meleg;  : fekete-meleg;  : vörös-meleg;  : hamisszín mód;  : célkiemelés képmód érhető el.
- **A kijelző fényerő beállítása:** az M (4) gomb megnyomásával 1-5 szintben állítható a fényerő a főmenüben (részletek „A főmenüben lévő opciók és leírásuk” c. fejezetben).
- **Kikapcsolás:** használat végeztével tartsa nyomva 3 másodpercig a **főkapcsolót** (6) a hőkamera kikapcsolásához. Ekkor megjelenik a kikapcsolás visszaszámlálásának képernyője. Ha a visszaszámlálás befejeződése után (0 elérése) felengedi a főkapcsolót, a hőkamera kikapcsol. **Adatmentés közben ne szüntesse meg az energiaellátást, mert az adatok ebben az esetben nem lesznek elmentve!**

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

- Készenlét: ha a főképernyő látható az okulárban és a **főkapcsoló (6)** csak egy pillanatra van lenyomva, a hőkamera készenlét (Standby) módra áll. A **főkapcsoló (6)** újbóli rövid megnyomásakor a hőkamera „felébred” és ismét használatra kész.



9 Kalibrálás

Ha romlik a képminőség vagy a kép egyenetlenné válik (sávok, szellemképek megjelenése), kalibrálással megoldható a probléma. A kalibrálással kiegyenlíthető a szenzor hőmérséklete és eltávolíthatók a képhibák.

Háromféle kalibrálási mód áll rendelkezésre: automatikus zárkalibrálás (A), manuális kalibrálás (M) és háttérkalibrálás (B).

A főmenü kalibrálás (Main Menu - Calibration) menüpontjában válassza ki a megfelelő kalibrálási módot.

- **Automatikus zárkalibrálás – Automatic (A):** Ennek választása esetén a készülék automatikusan végzi a zárkalibrálást a lencsevédő lezárása nélkül (a szenzor a belső zárszerkezetet automatikusan lezárja). Ha az automatikus kalibrálás üzemmód van érvényben, a felhasználó az M (4) + ▼ (3) rövid megnyomásával manuális kalibrálást végezhet.
- **Manuális zárkalibrálás – Manual (M):** Ennek választása esetén az M (4) + ▼ (3) nyomva tartásával manuális zárkalibrálás végezhető a lencsevédő lezárása nélkül (a szenzor a belső zárszerkezetet automatikusan lezárja).
- **Háttérkalibrálás – Background (B):** Zárja le a lencsevédőt és tartsa nyomva egyszerre az M (4) + ▼ (3) gombokat a háttérkalibráláshoz. Megerősítésként megjelenik a „Cover lens during calibration” (takarja le a lencsét a kalibrálás alatt) üzenet, majd a hőkamera 2 másodperc múlva elkezd a kalibrálást.



10 Digitális zoom

Az AFFO-sorozatba tartozó hőkamerák támogatják a gyors 2x, 4x digitális zoom funkciót.

- Ha a főképernyő látszik az M (4) gomb megnyomásával végezhető a zoomolás: 1x, 2x, 4x. Az aktuális zoom fokozat az állapotsávon látható.
- Az AP13 csak 2x, az AL19 és AL25 2x és 4x zoom fokozatot is kínál.

11 Fényképek és videofelvételek készítése

Az AFFO-sorozatba tartozó hőkamerák 32GB-os beépített memóriát kaptak a fényképek és videofelvételek tárolásához. A fotókat és videofelvételeket tartalmazó fájlok elnevezése az időadatok alapján történik, ezért a fényképezés / videofelvétel készítés funkció használata előtt, ajánlott a főmenüben (lásd Főmenü – Beállítások – Dátum/Időállítás) vagy az InfiRay Outdoor APP-ban az időszinkronizálás elrendelésével az időbeállítás elvégzése.

Fényképezés

- Amikor a főképernyő látszik, a ▼ (3) gomb megnyomásával fénykép készíthető. A képernyő bal felső sarkában villog a fényképezőgép ikon [📷]. A fénykép elkészítése után, az ikon eltűnik.
- Ha a fényképezőgép ikon után megjelenik egy vörös figyelmeztető ikon [!], az arra utal, hogy a memóriában lévő hely nem elegendő a fénykép mentéséhez. Törölje a memória tartalmát, de előtte töltsse le másik adathordozóra a beépített memóriában lévő megtartani kívánt adatokat.
- A fényképek a beépített memóriába lesznek elmentve.



Videofelvétel készítése

- Amikor a főképernyő látszik, a ▼ (3) gomb hosszú ideig tartó lenyomásával elindítható a rögzítés.
- A képernyő jobb felső sarkában megjelenik a felvételi idő számlálója óra:perc:másodperc formátumban.
- Rögzítés közben a ▼ (3) gomb rövid megnyomásával fénykép is készíthető. Természetesen a készülék többi funkciója is a megszokott módon használható felvételkészítés közben.



- A rögzítés leállítása a ▼ (3) gomb újbóli hosszú ideig tartó lenyomásával érhető el.
- A fényképek és a videofelvételek a beépített memóriába lesznek elmentve.

Hozzáférés a beépített memória tartalmához

A bekapcsolt és PC-hez csatlakoztatott hőkamera beépített memóriája fényképeket és videofelvételeket tartalmazó flash-memóriaként lesz felismerve, ahonnan a képek és videofelvételek átmásolhatók a számítógépre.

- A Type-C adatkábellel csatlakoztassa a hőkamerát a számítógéphez.
- Kapcsolja be a készüléket. ekkor megjelenik az USB-funkció előreugró ablaka.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

- **Only for charging (Csak töltés):** Ennek választásakor a hőkamera energiaellátása a számítógépről történik és ezzel párhuzamosan a beépített akkumulátor is töltődik.
- **Data reading (adatbeolvasás):** Ennek választásakor megtekinthetők a beépített memóriában lévő fényképek és videofelvételek a számítógép segítségével, valamint a beépített akkumulátor is töltődik.
- **USB debugging (USB-hibakeresés):** Ennek választásakor az eszközprogram frissíthető a Host-számítógép segítségével és ezzel párhuzamosan a beépített akkumulátor is töltődik.



- Válassza a „Data reading (adatbeolvasás)” opciót a ▲ (5) / ▼ (3) gombokkal és a kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (4) gombot.
- Kattintson a számítógép „Asztalán” a „Számítógép”-re, válassza a cserélhető USB flash-meghajtót és kattintson rá duplán a memória tartalmának megnyitásához.
- Négy mappa található a memóriában: .MISC, LOCK-CIF, PHOTO-CIF és VIDEO-CIF.
- Az elkészített videofelvételek a VIDEO-CIF mappába, a fényképek a PHOTO-CIF mappába kerülnek.
- Kiválaszthatja a másolásra vagy törlésre szánt fájlokat vagy mappákat.

Megjegyzés:

- Fényképezéskor és videofelvétel rögzítésekor az ún. elsőbbségi helyiosztás mód van érvényben, azaz nincs külön hely fenntartva az egyik vagy a másik fájl típusnak. Emiatt a memória akkor is megtelhet teljesen a fényképek adataival, ha a videofelvételek mappába egyetlen videofelvétel sem lett elmentve.
- Csak a VIDEO-CIF és a PHOTO-CIF mappában lévő fájlokat törölje. Ezen fájlok bármelyikének véletlen törlése után a memóriát formázni kell az eszköz használata előtt.
- A videofelvételek maximális hossza 5 perc lehet. Az 5 perces felvételhossz eléréskor a videofelvétel többi része automatikusan egy új fájlként kerül mentésre.
- A videofelvételek és fényképek fájljai az időadatok alapján kerülnek mentésre és elnevezésre, emiatt egy fájl listából történő törlésekor az ahhoz tartozó sorszámot nem kapja meg egy másik fájl.
- A kezelőfelületen lévő ikonok (állapotsáv, ikonok, menü) nem jelennek meg az elkészült fényképeken és videofelvételeken.

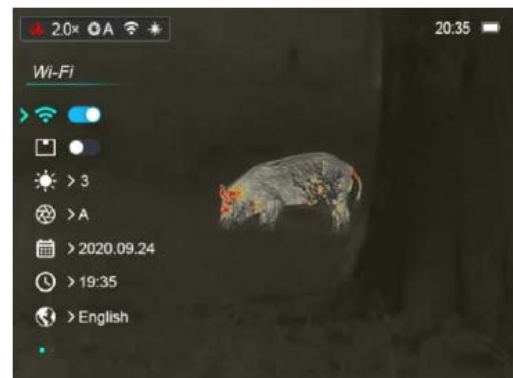
12 Videó kimenet

Az AFFO-sorozat támogatja külső képmegjelenítő eszköz csatlakoztatását és az analóg videó kimeneti funkciót.

- Nyissa fel a készülék alsó részén lévő USB-aljzat gumifedelét (11).
- Csatlakoztassa a HDMI-adatkábel Micro HDMI-dugaszát a készülék Micro HDMI-aljzatához (13).
- A HDMI-adatkábel másik végét csatlakoztassa a külső képmegjelenítő eszközhez.
- Ennek sikeres végrehajtása után a képek megjeleníthetők a külső kijelzőn.
- Ne feledje, hogy HDMI-kapcsolat esetén a hőkamera nem áll készenlét módra.









13 A főmenüben lévő funkciók

- Ha a főképernyő látható, nyomja meg az M (4) gombot a főmenübe való belépéshez.
- Az opciók között a ▲ (5) / ▼ (3) gombok rövid megnyomásával kapcsolgathat.
- A főmenüben az opciók egymás utáni végtelenített sorrendben követik egymást. Az első oldal utolsó opciója a második oldalon első opcióként jelenik meg.
- Az aktuális menü paramétereinek módosításához vagy az almenü megnyitásához nyomja meg az M (4) gombot.
- Bármely menü kezelőfelületén a **főkapcsoló (6)** rövid megnyomásával vissza lehet lépni az előző menü kezelőfelületére.
- Ha a főmenüben 15 másodpercig egyetlen beavatkozás sem történik, visszatér a főképernyő.







Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!





A főmenüben lévő opciók és leírásuk

<p>Wi-Fi</p> 	<p>A Wi-Fi be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza ki a Wi-Fi opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a Wi-Fi funkciót. • A Wi-Fi bekapcsolásakor a képernyőn bal felső sarkában látható állapotsávon megjelenik a funkció ikonja.
<p>PIP</p> 	<p>A PIP (kép a képen) funkció be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza ki a PIP opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a kép a képen funkciót. • A funkció bekapcsolásakor egy kisméretű képernyő jeleníthető meg a főképernyőn. A kisméretű képernyőben 2X-es nagyítással jelenik meg a főképernyő közepén lévő képterület.
<p>Képernyőfényerő</p> 	<p>A képernyőfényerő beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza ki a képernyőfényerő opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt fényerőfokozatot. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával mentse el a beállítást és lépjen vissza a főmenüre. • Az alapbeállítás szerinti fokozat „3”. 
<p>Kalibrálás</p> 	<p>A kalibrálási mód kiválasztása</p> <p>Háromféle kalibrálási mód áll rendelkezésre: automatikus zárkalibrálás (A), manuális kalibrálás (M) és háttérkalibrálás (B).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza ki a kalibrálás opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt kalibrálási módot. <ul style="list-style-type: none"> - Automatic (A; automatikus): A szoftver dönti el, hogy szükség van-e kalibrálásra. A kalibrálás indítása automatikusan történik. - Manual (M; manuális): A látott kép alapján a felhasználó dönti el, hogy szükség van-e kalibrálásra. - Background (B; háttér): A kalibrálás elindítása előtt zárja le a lencsevédőt. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást és lépjen vissza a főmenüre. • A kalibrálási mód ikonja az állapotsávon lesz látható. 
<p>Dátum</p> 	<p>A rendszer dátum beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza a dátum opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával lépjen be a dátum almenübe. A beállítandó érték alatt és felett egy-egy háromszög alakú jelzés látható. • A dátumformátum: év.hónap.nap (2021.01.01). • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával állítsa be a helyes dátumot. • Az év, hónap, nap között az M (4) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A mentéshez és kilépéshez tartsa nyomva hosszan az M (4) gombot. • A főkapcsoló (6) rövid megnyomásával a beállítás mentése nélkül lehet visszalépni a főmenüre. 

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

<p style="text-align: center;">Idő</p> 	<p>A rendszeridő beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza az idő opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával lépjen be az idő almenübe. A beállítandó érték alatt és felett egy-egy háromszög alakú jelzés látható. • Az időformátum óra:perc, 24-órás kijelzés formájában (14:48). • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb rövid megnyomásával állítsa be a helyes időt. • Az óra és perc között az M (7) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A mentéshez és kilépéshez tartsa nyomva hosszan az M (4) gombot. • A főkapcsoló (6) rövid megnyomásával a beállítás mentése nélkül lehet visszalépni a főmenüre. 	
<p style="text-align: center;">Nyelv</p> 	<p>A menünyelvezet kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza a nyelv opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával lépjen be a nyelv almenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet. Az AFFO-sorozatban az angol és a kínai nyelv érhető el. • A kiválasztás megerősítéséhez és a főmenüre való automatikus visszalépéshez nyomja meg röviden az M (4) gombot. 	

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

<p>Visszatérés a gyári beállításokhoz</p> 	<p>Visszatérés a gyári beállításokhoz</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza a visszatérés a gyári beállításokhoz opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával nyissa meg a visszatérés a gyári beállításokhoz almenüt. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb rövid megnyomásával válassza a „Yes” (Igen) vagy „No” (nem) opciót. A visszatérés megerősítéséhez válassza a „Yes”-t, a visszatérés kihagyásához a „No”-t. • Az M (4) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • „Yes” választása és megerősítése esetén a hőkamera automatikusan újraindul. • „No” választása esetén a művelet törölődik és a főmenü képernyője tér vissza. 	
<p>Info</p> 	<p>A készülékinformációk lekérése</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza az Info opciót. • Az M (4) gomb rövid megnyomásakor megjelennek a vonatkozó készülékinformációk. • A megjelenített készülékinformációk a következők: modell, PN (termékszám), SN (sorozatszám), hardververzió, szoftververzió, CORE-verzió. • A főkapcsoló (6) megnyomásával lehet visszalépni a főmenüre. 	

15 Stadiametrius távolságmérő

Az AFFO-sorozaton elérhető stadiametrius távolságmérés funkcióval megbecsülhető egy ismert méretű objektum távolsága.

- Ha a főképernyő látszik, nyomja meg egyszerre hosszan a ▲ (5) + M (4) gombokat a stadiametrius távolságmérő BE/KI kapcsolásához.



- A bekapcsolást követően a kijelzőben két mérőjel és három referenciaobjektum ikonja jelenik meg a rájuk vonatkozó távolsággal.
- Három előre beállított referenciaobjektum áll rendelkezésre:
 - Szarvas – 1,7 méteres magassággal
 - Vaddisznó – 0,9 méteres magassággal
 - Nyúl – 0,2 méteres magassággal
- Irányozza meg a célobjektumot a képmező közepével, majd állítsa be a két mérőjel közötti távolságot a ▲ (5) / ▼ (3) gomb rövid vagy hosszan tartó megnyomásával úgy, hogy a célobjektum kerüljön pontosan a két mérőjel közé.

- Az ikonok melletti számok a célobjektum körülbelüli távolságának felelnek meg.
- A két mérőjel közötti távolság változtatásával összhangban módosulnak a referenciaobjektumok mellett lévő távolsági adatok.
- A ▲ (5) + M (4) gomb újabb hosszan tartó megnyomásával léphet ki a funkcióból.

16 Forró pont követése

A forró pont követése funkcióval a képmezőben lévő legmagasabb hőmérsékletű pont követésére van lehetőség.

- Ha a főképernyő látszik, nyomja meg egyszerre hosszan a ▲ (5) + ▼ (3) gombokat a forró pont követése funkció BE/KI kapcsolásához.
- A funkció bekapcsolása után a képmezőben megjelenik egy kék színű, négyzet alakú jelölőkeret, ami automatikusan követi a legmagasabb hőmérsékletű témát.



- A ▲ (5) + ▼ (3) gomb újabb hosszan tartó megnyomásával léphet ki a funkcióból.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

17 Kép a képen funkció

A PIP (kép a képen) funkcióval egy kicsi képernyő jeleníthető meg a főképernyőn. A kicsi képernyőben 2X-es nagyítással jelenik meg a főképernyő közepén lévő képterület.



- Ha látszik a főképernyő, az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe.
- A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza a PIP opciót.
- Az M(4) gomb rövid megnyomásával kapcsolható BE/KI a PIP-funkció.
- Az M(4) gomb megnyomásával a főkép felnagyítható, miközben a PIP-képernyőben lévő 2X-es nagyítású kép is ezzel szinkronban nő.
- Ha például a főkép nagyítása 1x, 2x, 4x, a PIP-ablakban lévő kép nagyítása 2x, 4x, 8x értékre nő.

18 Wi-Fi-funkció

Az AFFO-sorozat Wi-Fi-modullal van ellátva, így vezeték nélkül külső eszközökhöz (PC, okostelefon) csatlakoztatható.

- Az M (4) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe.
- A ▲ (5) / ▼ (3) gomb megnyomásával válassza a Wi-Fi opciót.
- Kapcsolja be/ki a Wi-Fi-funkciót az M(4) gomb rövid megnyomásával.
- A külső eszközön keresse az „AFFO_XXXXXX” elnevezésű Wi-Fi-jelet. Az „XXXX” sorozatszám, ami számokat és betűket tartalmaz.
- Válassza ki a Wi-Fi-jelet, adja meg a jelszót a csatlakozáshoz. Az alapbeállítás szerinti jelszó: 12345678
- A sikeres Wi-Fi csatlakozás után a felhasználó az APP segítségével a külső eszközről irányíthatja a hőkamera funkcióit.
- Töltse be a mobilkészülékén az InfiRay Outdoor appot (lásd a „Frissítés és InfiRay Outdoor” c. fejezetet).

A Wi-Fi elnevezés és a jelszó beállítása

A Wi-Fi elnevezés és a jelszó az AFFO-sorozatban az InfiRay Outdoor app segítségével megváltoztatható.

- Az InfiRay Outdoor app beállítás menüjében a fogaskerék ikonra kattintással lehet belépni.
- Adja meg és érvényesítse az új Wi-Fi elnevezést (SSID) és jelszót.
- Az új beállítások csak a hőkamera újraindítása után lépnek érvénybe.



Figyelem! A Wi-Fi elnevezés és a jelszó is visszaáll a gyári alapbeállítások szerintre, ha a hőkamerán a gyári alapértékek térnek vissza a menüben végzett művelet hatására.

19 Frissítés és InfiRay Outdoor

Az AFFO hőkamerákon a Wi-Fi-vel csatlakoztatott okostelefonnal vagy táblagéppel az InfiRay Outdoor app segítségével valós idejű képtovábbítás, irányítás vagy firmware frissítés végezhető.

Az InfiRay Outdoor www.infirayoutdoor.com hivatalos honlapján használati útmutatót is találhat.

Az InfiRay Outdoor App

- Az „InfiRay Outdoor App” a www.infirayoutdoor.com hivatalos honlapon érhető el vagy az App Store-ból tölthető le. A letöltéshez használhatja az alábbi QR-kódokat is.



- A letöltés végeztével nyissa meg az InfiRay Outdoor App-ot.
- Ha a mobilkészíték és hőkamera már csatlakoztatva van, nyissa meg a mobilkészítéken a mobiladatok forgalmát. Ha a hőkamera az internethez csatlakozik, megjelenik a frissítést felkínáló üzenet. Kattintson a „Now” (most) opcióra a frissítések letöltéséhez vagy a „Later” (később) opcióra, ha el kívánja halasztani.
- Az InfiRay Outdoor App megjegyzi az utoljára csatlakoztatott eszközt. Ennek köszönhetően az InfiRay App megnyitásakor a mobilkészíték automatikusan megtalálja a frissítést akkor is, ha nincs a mobilkészítékhez csatlakoztatva a hőkamera. Ha egy frissítés elérhetővé válik, és a mobilkészíték felcsatlakozik az internetre, először a frissítést tölti le. A hőkamera mobilkészítékhez csatlakoztatása után a frissítés automatikusan megtörténik.
- A frissítés végeztével a készülék újraindul, majd készen áll a használatra.

20 Átvizsgálás

Minden egyes használat előtt ajánlatos átvizsgálni a készüléket.

- Külső átvizsgálás: repedések a burkolaton.
- A frontlencse és az okulárlencse átvizsgálása karcolások, szennyeződések után kutatva.
- Az újratölthető akkumulátor (előzetesen teljesen feltöltve) és az érintkezők (só kiválás, oxidáció) átvizsgálása.

21 Megfelelőségi tanúsítvány

A készülék a gyártói tesztek alapján megfelel a 2014/53/EU és 2011/65/EU irányelveknek.

WLAN: 2,412-2,472GHz (EU)

Vezeték nélküli jeladó egység teljesítménye <20dBm (EU)



Gyártói információk – Hőkamera



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infirayoutdoor@infiray.com

Web: www.infirayoutdoor.com

Gyártói információk – Hálózati adapter

Shenzhen Simsukian Electronics Technology Co., Ltd.

Add: Simsukian Industrial Park, Jiayi Industrial Zone, Guihua Village, Guanlan Street, Longhua District

Shenzhen P.R. China

Model No.: SK22G-0500200Z

Input: 100-240V ~ 50/60Hz, MAX/0.35A

Output: 5.0V2.0A 10.0W

23 Műszaki adatok

22 Garancia

Lásd a mellékelt jótállási jegyet.

Gyártó által vállalt garancia: 3 év, az akkumulátorra 6 hónap termékszavatosság. Egységár függő fogyasztói jótállás: 10.001 Ft - 100.000 Ft - 12 hónap. 100.001 Ft - 250.000 Ft - 24 hónap, 250.001 Ft-tól: 36 hónap. Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszavatosság. - A mellékelt akku ipari felhasználásra készült, nem rendelkezik túltöltés elleni védelemmel. Ne töltsé felügyelet nélkül!

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a termék karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Tartalom

1 A készülékcsomag tartalma	1
2 A készülék bemutatása	1
3 A készülékjellemzők	1
4 A készülék részei és kezelőszervei	1
5 A kezelőgombokhoz tartozó funkciók	1
6 Akkumulátortöltés	2
Biztonsági előírások	2
7 LED-lámpa	2
8 A készülék használata	2
9 Kalibrálás	3
10 Digitális zoom	3
11 Fényképek és videofelvételek készítése	3
Fényképezés	3
Videofelvétel készítése	3
Hozzáférés a beépített memória tartalmához	3
12 Videó kimenet	4
13 A főmenüben lévő funkciók	4
A főmenüben lévő opciók és leírásuk	5
15 Stadiametrikus távolságmérő	7
16 Forró pont követése	7
17 Kép a képen funkció	8
18 Wi-Fi-funkció	8
A Wi-Fi elnevezés és a jelszó beállítása	8
19 Frissítés és InfiRay Outdoor	8
20 Átvizsgálás	9
21 Megfelelőségi tanúsítvány	9
22 Garancia	9
23 Műszaki adatok	9

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Típus	AP13	AL19	AL25
Detektor paraméterek			
Detektor típus	VOx hűtetlen		
Felbontás	256x192	384x288	
Pixelméret	12µm		
NETD	≤40mk		
Képfrekvencia	25Hz	50Hz	
Optikai paraméterek			
Objektívlencse	13	19	25
FOV (látómező)	13,5°x10,1°	13,8°x10,4°	10,5°x7,9°
Digitális zoom	1x / 2x	1x / 2x / 4x	
Dioptriaállítás	-3 - +1 dioptria		
Észlelési távolság (objektumtérmet: 1,7m x 0,5m, P(n)=99%)	675m	986m	1298m
Kijelző paraméterek			
Típus	LCOS	OLED	
Felbontás	720x540	640x400	
Elektronikai paraméterek			
Akkumulátortípus	Beépített li-ion akkupakk / 3,6Ah / 3,6V		
Külső tápfeszültség	5V (Type-C USB)		
Maximális működési idő*	9,5 óra (22°C-os külső hőmérséklet esetén)	7,5 óra (22°C-os külső hőmérséklet esetén)	
Fizikai paraméterek			
Védelmi besorolás	IP67		
Beépített memória mérete	32GB		
Wi-Fi / APP	Támogatott (InfiRay Outdoor)		
Használhatósági hőmérsékleti tartomány	-10°C - +50°C	-20°C - +60°C	
Tömeg	<340g	<350g	
Méret	165x60x60mm	174x60x60mm	

*Az aktuális működési idő függ a Wi-Fi, a videofelvétel és a fényképezés funkciók használatától.

➤ Az előzetes értesítés nélkül változtatás jogát a gyártó a folyamatos fejlesztések miatt fenntartja!

A folyamatos fejlesztések miatt, az előzetes értesítés nélküli módosítás jogát a gyártó fenntartja!

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!